

BOLETIN COMERCIAL

Año 1

San José, viernes 5 de Diciembre de 1902

Número 32

AVISO A LOS EXPORTADORES DE CAFE

Con el objeto de asegurar los mejores resultados y la mayor prontitud en el beneficio del café en pergamino que nuestros favorecedores se sirvan consignarnos, hemos instalado y tenemos lista ya una planta completa de despergaminar café, en la que contamos con la mejor y mas moderna maquinaria en su género, que funcionará bajo la dirección de expertos y nuestra inmediata vigilancia. Dicha instalación es la más acabada y reciente en Londres y esto unido á nuestra larga experiencia en el mercado de café nos da la convicción de que en ningún otro establecimiento se darán mejores resultados en el tratamiento del grano.

Chalmers Guthrie & Co. Ld.—LONDRES

Agente para Costa Rica: **Walter Chalk.**—San José.

LA BASTIDA

ALMACEN DE ABARROTES, VINOS Y LICORES

Pongo en conocimiento de mi clientela y del público en general, que he trasladado mi establecimiento á la calle central, Norte, esquina 6ª Avenida Oeste, (frente á la ferretería de los señores Macaya y Co y al almacén de ropa hecha de los señores Robert Hermanos), con un completo surtido de mercaderías, en las mejores condiciones, á plazos y al contado, y á los precios más ventajosos de esta plaza.

ALBERTO LLINAS.—San José Costa Rica.

AVISO Hemos conferido hoy poder generalísimo, para representarnos en la República de Costa Rica, al señor don I. D. Sasso.

B. LURIA & Co.—Neuerwall 31-33—Hamburgo.

Hamburgo, 30 de Octubre de 1902.

ALMACEN HERNANDEZ

SAN JOSE

Este almacén comprado últimamente por Pagés & Cañas ha sufrido una completa regeneración. Acaba de recibir géneros y abarros de toda clase, que, por ahora, vende más barato que nadie. San José, Octubre de 1902.

W. STEINVORTH & HNO

Tienen un surtido completo de mercaderías
Ventas exclusivas al por mayor y en condiciones liberales

Restaurante Central de G. Cavallini

Ha sido consagrado este establecimiento por el aplauso de nuestra más alta sociedad en varias y famosas ocasiones. Su servicio de cocina no admite parangón; *menus* exquisitos y diariamente combinados en todos los estilos del arte; cada comida es un banquete. Los camareros llenan sus funciones con gran habilidad y cultura. La cantina adquiere cada día más renombre entre el público distinguido. Vinos blancos, rojos, licores, champagne. Existencia de agua mineral de *Rosbach*, la primera del mundo, la única usada en la mesa de los reyes de Europa. Se atienden con esmero y baratura toda clase de encargos para fiestas de gran tono, bailes, bodas y ceremonias de familia, en toda la República. *Pensiones espléndidas para viajeros—Servicio constante á cualquiera hora del día y de la noche*
El Restaurante Central alcanza día por día nuevos triunfos

CERVEZA SUPERIOR Imperial Lager Beer

Esta renombrada cerveza, conocida desde hace mucho tiempo por los clientes del Hotel Imperial como la mejor de las que se conocen en el país, se vende en

LA GRAN VIA

al módico precio de $\$ 42.00$ el barril de 10 docenas. Es la que mayor utilidad deja á los expendedores, y la que tiene mejor aceptación, por ser de clase inmejorable.

San José, Noviembre de 1902.

Breva DIANA

Tenemos siempre existencia para vender hasta por partidas.

A nuestros clientes del lado del Pacífico la entregaremos puesta en Puntarenas.

A. HERRERO & Co

Donde por variadas circunstancias, tienes y debes comprar tus muebles es en el almacén de la fábrica de don Jorge Morales Bejarano. Avenida Central, Cuesta de Moras, casa n° 531.

Fábrica de Espejos

En Cuesta de Moras y en el Taller de

MAZAMOROS Y ACUÑA

se hacen y componen espejos.

SE GARANTIZA EL TRABAJO

LA COMERCIAL

TIPOGRAFIA

LITOGRAFIA

STAEHLE & Co

Cuenta con excelentes operarios para atender las órdenes que se le encomienden.

Especialidad en trabajos de arte

los cuales hace el hábil litógrafo don Alberto Salazar Calvo.

Avenida Central, Este, en la casa que ocupa el Centro de la Liga de Obreros.

LA FAMA

Continúa siendo la tienda del buen gusto y de las grandes novedades

Sedería chinesca sin igual

Artículos de gran fantasía

Ha sido abierto un almacén en el cual se vende al por mayor á precios que no admiten ninguna competencia

HERRERO HERMANOS

PAÑOLONES DE
TODA CALIDAD

VESTIDOS PARA HOMBRRES
DESDE \$ 10.00 EL FLUX

BOLETIN COMERCIAL

EDITOR,

Guillermo Vargas

ADMINISTRACION,

Imprenta Nacional.—Calle 19, Norte

Condiciones de suscripción

A LA GACETA con el anexo del BOLETIN COMERCIAL, tres colones por trimestre.

AL BOLETIN JUDICIAL, tres colones por trimestre.

Las tres publicaciones juntas, cinco colones por trimestre.

Cualquier solicitud debe venir acompañada de su importe en dinero efectivo. Avisos, á precios convencionales, pago adelantado.

SECCION CABLEGRAFICA

DÍA 2

Alemania

BERLÍN

De Shanghai

La North German Gazette publica hoy una nota oficial que explica el convenio que se celebró para la evacuación de Shanghai por la tropa extranjera. Los japoneses ya se retiraron; los alemanes se retirarán tan luego como hayan transportes disponibles. De todos modos se retirarán antes del 1º de enero.

Reformas aduaneras

Después de un amargo debate político y personal, el Reichstag declaró por 198 votos contra 45 que era admisible la moción hecha por el Barón Von Kardoff, de votar entero el proyecto de ley para la reforma de los derechos aduaneros. Los socialistas se abstuvieron de votar. El diputado Singer manifestó que el procedimiento constituía violación de la constitución, por cuya réplica fué llamado al orden.

Gran Bretaña

LONDRES

Tempestades marítimas

Las tempestades continúan haciendo mucho daño á lo largo de las costas del Reino Unido. Se ha recibido aviso de muchos naufragios. Las mareas arrojan á tierra muchos cadáveres. En la costa N. O., la navegación está casi paralizada. Naufragó en la costa de Santh Ronaldshay, islas de Orkeney, el barco noruego "Georges Ville"; perecieron tres tripulantes. El capitán y tres tripulantes se encontraron en una pequeña lancha cerca de la costa de Orkeney. La chalupa británica "Elizabeth" se fué á pique cerca de Uderland, en cuyo puerto trataba de entrar. Se cree que todos los tripulantes perecieron.

Austria

VIENA

Cuestión de Macedonia

Rusia y Austria han acordado hacer un esfuerzo para poner fin á la cuestión de Macedo-

nia mediante la realización de reformas específicas, bajo la vigilancia colectiva de ambas. La prensa búlgara publica horribles datos de los ultrajes cometidos en Macedonia por los turcos. Niños desgarrados en presencia de sus padres, hombres asados vivos y moldes candentes colocados en las cabezas de otros. Gran número de aldeanos ha muerto de hambre.

Noticias falsas

Carece completamente de fundamento la noticia que circuló en ésta ayer, teleografiada de los Estados Unidos, de que el Czar de Rusia había sido asesinado. Tuvo origen en la que se publicó en Berlín, de que el Shah de Persia había muerto asesinado; esta también es falsa.

Francia

PARÍS

La huelga en Marsella

En la junta de Ministros que se efectuó hoy se acordó que á causa de la seria interrupción del tráfico, resultante de la huelga de los marineros y fogoneros en Marsella, el Gobierno organizará inmediatamente un servicio provisional tripulando los vapores de la Compañía con marineros tomados de la armada. El Ministro de Comercio Frouvillot sometió los planes de dos viajes semanales de Argelia, Túnez, Córcega y demás puntos. Se espera que esta medida tendrá el efecto de aliviar la parálisis del tráfico. Pero también podrá incitar á los huelguistas á cometer actos de violencia.

MARSELLA

Los huelguistas

El único cambio que se ha verificado en la situación es la suspensión del trabajo de los tripulantes de los remolcadores, que hace difíciles los movimientos de los buques extranjeros. El prefecto visitó personalmente á varios armadores y representantes de los huelguistas, pero todos los primeros mostráronse dispuestos á no entrar en arreglos. El almirante Rouvier trató también de hacer un arreglo, pero con el mismo resultado. La compañía "Messageries Maritimes" ha resuelto despedir temporalmente á todos los oficiales, menos los capitanes, primeros pilotos y maquinistas.

Bélgica

BRUSELAS

Naufragio

Corre con persistencia aquí el rumor de que se ha ido á pique en el mar del Norte el vapor belga *Leopoldo*. Perecieron 28 personas.

Estados Unidos

WASHINGTON

Mensaje del Presidente

La siguiente es una parte del mensaje del Presidente Roosevelt: "Continúa aun el período de nuestra prosperidad. Esta prosperidad no es hechura de la ley, pero indudablemente las leyes bajo las cuales obramos, la han hecho posible y la legislación imprudente fácilmente la destruirá. Indudablemente habrá períodos de depresión, la ola retrocederá, pero la marea siempre avanzará. Esta nación está sentada sobre el continente, flanqueada por dos grandes océanos y compuesta de los descendientes más eco-

gidos de las naciones del viejo mundo. Una nación así colocada, está destinada á triunfar sobre todo obstáculo. Este pueblo ha desempeñado importante papel en el mundo. Estamos resueltos á hacer nuestra fortuna aun más grande en el futuro que la habida en el pasado. Los acontecimientos de los últimos cuatro años han resuelto que, por bien ó por mal, tendremos que ocupar importantísimo lugar entre las naciones. El éxito ó el fracaso tiene que ser grande. Mas no podemos evitar hacer el esfuerzo. Jamás ha ocupado nación alguna lugar superior al nuestro. Este bienestar no se debe ni á la casualidad ni á causas repentinas, sino al juego de las fuerzas económicas, á nuestras leyes, á nuestra política sostenida y continua, pero más que todo al alto promedio individual de nuestros ciudadanos."

Con respecto á los trusts el Presidente dice lo siguiente: "No podemos hacer nada bueno para reglamentar y supervigilar estas corporaciones, hasta que fijemos claramente en nuestra mente que no estamos atacándolas, sino tratando de apartar la parte mala que tienen. No les somos hostiles, sino que pensamos que estarán manejados para servir al público. Estamos opuestos á la mala conducta, no á la riqueza. El capitalista que solo ó en unión de otros emprende alguna gran industria por la cual y con su dinero hace bien y no mal, quien obra legítimamente, ese hombre es digno de favor. Nuestro único objeto al supervigilar sus acciones, es impedirles que hagan males. Para las corporaciones honradas, creemos que la publicidad no puede ser perjudicial.—Espero presentar sin demora al Senado el tratado de reciprocidad con Cuba. Aconsejo la reciprocidad con Cuba, no sólo porque será en beneficio de nuestros propios intereses la dominación del mercado de Cuba y la supremacía comercial en todas las tierras y aguas que quedan al Sur de E. E. U. U., sino también porque nosotros los del coloso del Norte, debemos hacer comprender á nuestras hermanas del continente americano que cuando ellas lo deseen, podemos mostrarlos desinteresados y efectivamente siendo sus amigos. A medida que crece la civilización disminuye la guerra entre las naciones civilizadas. Las guerras con los países no civilizados son principalmente asuntos de política internacional ó un deber. Por el bien del mundo entero se debe emplear el arbitraje hasta donde sea posible, para el arreglo de las disputas entre las naciones. La organización del Tribunal de Arbitraje internacional de la Haya fué un acontecimiento de buen agüero, del cual podrán resultar grandes beneficios para la humanidad. Es motivo de sincera congratulación para nosotros que los E. E. U. U. y México fueran los primeros en solicitar los buenos oficios del Tribunal de la Haya. Se espera ardentemente que este primer caso servirá como precedente para los demás, el cual seguirán no sólo los E. E. U. U. sino todas las naciones.—El Congreso ha autorizado sabiamente la inmediata construcción del canal istmico, si es posible por Panamá. El procurador general informa que indudablemente podremos obtener un buen título de la compañía francesa del canal; en la actualidad están pendientes las gestiones con Colombia, á fin de obtener su consentimiento para la construcción del canal. Esta constituirá una de las obras magnas de ingeniería del siglo XX y la más grande que hasta la vez haya hecho la humanidad. La obra se debe llevar á cabo mediante una política continua y constante, sin relación con el cambio de Gobierno y se debe empezar bajo circunstancias que hagan grata la obra para todos los gobiernos; continuarla será de gran importancia para la América y para el mundo entero. Reportará grandes ventajas industriales á Estados Unidos y mejorará nuestra posición militar. Será también de gran beneficio para los países de la América tropical."

Lo de Venezuela

Se discutieron ligeramente las relaciones exteriores en la junta de Ministros que se verificó hoy. Se hizo referencia a la situación de Venezuela y al proyecto de algunos financieros para aliviar el embrazo en que está la hacienda pública de dicho país. El Gobierno gustaría de ver llevado a cabo el proyecto con tal que se hiciera sin envolver en ninguna responsabilidad Estados Unidos á por el pago de la deuda. El Gabinete ha aprobado la contestación que dió la Secretaría de Estado al sindicato, de que el Gobierno de Estados Unidos no acepta ninguna responsabilidad en la materia.

Congreso sanitario

Esta tarde fué electo Presidente de la conferencia internacional sanitaria de las repúblicas americanas, el Doctor Walter Wyman, cirujano general del hospital marítimo. El Doctor Wyman ha trabajado con constancia por obtener la adopción de medidas internacionales para combatir las epidemias en el hemisferio occidental. La conferencia celebró su primera sesión en el New Willard Hotel; asistieron delegados de Chile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Salvador, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Uruguay y los Estados Unidos.—La conferencia discutió todas las medidas sanitarias de un carácter internacional. La fiebre amarilla constituirá el tópicó más importante de la discusión.

Colombia

PANAMÁ

Hunter en libertad

Notician de Guatemala, por correo hasta La Libertad y de allí por cable fechado el 29 de noviembre que Hunter hijo está libre, visita las cantinas y hace lo que quiere. Si existe algún proceso en su contra, ha de ser en secreto, pues no han sido citados para declarar ninguno de los bien conocidos testigos que presenciaron el hecho. Parece que el Ministro Hunter propuso á la Secretaría de Estado posponer el juicio hasta que llegara Mr. Combes, su sucesor. El juicio aquí sería una farsa, pues Hunter puede conseguir todos los testigos falsos que necesite. Además, la pena máxima en este país no pasa de 10 años de prisión. Todo indica que Hunter es culpable. Se ha averiguado también que Bailey le prestó un revólver en la mañana del día de la muerte de Fitzgerald. El juicio debiera ventilarse ante los tribunales de Estados Unidos.

Queda prohibida la reproducción de los anteriores cablegramas.

NOTAS VARIAS

El Polled Durham.

Invitado el Doctor Cárcano á enviar algunos apuntes sobre el Polled Durham Short Horn, del cual es entusiasta criador, nos remite las noticias que publicamos

La fuente originaria del Polled Durham Short Horn la constituyen tres familias: los *Sorians Adelades* y *Gwynnes*, pertenecientes á la mejor sangre inglesa, de integridad completa en los *pedigree*, sin un error, ni interrupción y libres de toda cruz, próxima ó remota. Ha sido una fortuna que esta variedad de cabezas mochas en un rodeo con cuernos, se haya producido en tan espléndida tribu.

Actualmente en Norte América los Polled Durham Short Horn han tomado la delantera. Es una casta sobresaliente por su origen y mérito real, y una

cría de propósitos generales. Ninguna, según los americanos, tan prácticos y adelantados en zootecnia, combina mejor las dos funciones de carne y leche, y satisface en mayor extensión los intereses de los tambores, invernaderos y cabañeros. Si se reconoce la utilidad del ganado mocho, seguramente se admitirá que el Short Horn, será el mocho ideal y el ganado del futuro. La raza americana del porvenir, ha dicho Mr. Boubhan, será el Short Horn sin cuernos.

Abierta esta nueva vía, los ganaderos americanos no han vacilado en seguirla y nunca una cría ha penetrado más rápidamente en la explotación rural.

El 14 de Noviembre de 1889 se fundó en Chicago, la "Sociedad Americana del Polled Durham" y sus estatutos fueron registrados de conformidad á las leyes de Illinois el 18 de Noviembre de 1890. Únicamente siete personas fueron las fundadoras, representando á los cuatro rodeos de los Estados de Ohio é Illinois y hoy son innumerables sus miembros distribuidos en todo el territorio de la Unión. El Short Horn sin cuernos se cría ahora en Ohio, Indiana, Illinois, Michigan, Wisconsin, Minnesota, Iowa, Kansas, Gebraska, South Dakota, Colorado, North Dakota, California, Texas, Missouri, Tennessee, North Carolina, Kentucky, Alabama, Virginia, West Virginia, Maryland, Pensilvania, New York, Vermont, Canadá y Sud. Africa, y puede decirse que los viejos criadores del Short Horn, cada día adoptan el nuevo camino abierto con grandes éxitos é introducen el Polled Durham en sus ganados.

William S. y John H. Miller, Arthur H. Jones, William W. Crane, A. E. Burleigh, John C. Baker, William Fossler, E. F. Keilmayer, F. A. Murray, A. Converse, G. D. Enyart, John A. Gerlaugh, Borden Hines, Darlington, Bruges, Green, Trost, Landa y sería imposible citar á tantos que son famosos criadores de renombre nacional, que cultivan con esmero las cabezas sin cuernos en hermosos cuerpos de Short Horn. Las más viejas y poderosas cabañas están operando esta transformación en sus rodeos. Es un vigoroso oleaje en favor del Polled Durham, que por el conjunto de sus condiciones excepcionales se impone triunfalmente.

La histórica "Woodburn Farm" de Mr. Alexander de Kentucky, la morada aristocrática de las Bates Duchess, acaba de incorporarse decididamente en las filas de los criadores modernos. Declarando que sólo quería reproductores Polled, Mr. Brodhead adquirió para aquella, notables ejemplares en las recientes ventas de Gerbaugh y Jones. La secular y noble sangre del Short Horn originario en su residencia tradicional de América, correrá ahora en forma nueva, en el Polled Short Horn, de condiciones insuperables. Esta conversión de la "Woodburn Farm" ha consagrado el prestigio y desarrollo progresivo del Durham sin cuernos, exactamente como si nuestro famoso Págés se incorporara á la nueva tendencia robusteciéndola con su autoridad respetada de eminente criador.

En la exposición de Buffalo y en la Internacional de Chicago, los Short Horn mochos han figurado al lado de los mejores Short Horn, ganando numerosos y altos premios. En la última se exhibieron diversos descendientes Polled de Royal Victor 120,980 H. B. A., treinta y cuatro veces declarado *Campesin* en Inglaterra, el que ha hecho la célebre cría Cruickshank y fijado su tipo definitivo. En la gran feria de Live Stock, extraordinaria por la magnitud, estirpe y condiciones del ganado, donde también hallábase representado el Canadá, sesenta y dos Short Horn sin cuernos desfilaron en concurso, ejemplares de tal distinción, que cada uno haría el crédito de una cabaña ambiciosa de renombre. En la reciente feria de Lome Star, cinco lotes de Polled Durham se exhibieron. El "Texas, Stockman" los menciona en estos términos: "Había una gran exhibición relativamente de Polled Durham. Mr. Green expuso un hermoso lote y fácilmente ocupó la delantera, ganando diez primeros premios y tres segundos. Entre sus animales había dos toros jóvenes, Jack Maynard y Tippecanoe 36, Jack Maynard alcanzó el primer rango."

En las exposiciones de Ohio, Indiana, Illinois, San Luis, de diversos estados de la Unión, los mochos han sido admirados como la nueva forma del Short Horn, que con fuerza consistente y dominante marcha á la conquista del porvenir.

El éxito obtenido en los concursos se ha confirmado en la demanda. En la venta de Mr. Borden (Octubre de 1900), las hembras sin cuernos alcanzaron hasta 1,000 dollars, precio muy alto y satisfactorio en Estados Unidos. En el remate de Arthur H. Jones, Delaware (Octubre de 1901), se repitió el precio de 1,000 dollars y es sugestivo el hecho de venderse por un 50 % menos las hermanas con cuernos del mismo pedigree y valor individual.

Los promedios han sido sobrepasados por el

Short Horn únicamente cuando se han reunido en la misma venta lotes seleccionados de diferentes cabañas, como sucedió alguna vez con la concurrencia de *Scoted Topped*, *Sull Scoted* é *Imported Scoted*. Los criadores de Short Horn, conjuntamente, venden siempre á menor precio los primeros, aunque se hallen vinculados á los segundos por la misma fuente originaria, y el alto valor alcanzado por los últimos en la venta pública, con tendencia de aumento, se produce siempre en la venta privada, y puede afirmarse que la demanda pública agota anualmente el stock de los modernos criadores. Según informes oficiales, hay en Estados Unidos un número creciente de hombres de habilidad y reputación en la cría de ganados con mucho dinero á mano para "hacer su entrada" en la explotación del Polled Durham, que como ningún otro, en tan poco tiempo, ha consolidado su prestigio y adquirido amplio esparcimiento.

La fuerza hereditaria para reproducir hijos sin cuernos es tan consistente, que el hecho de reproductores Short Horn sin cuernos que producen terneros mochos en vacas astadas, es muy común en los rodeos americanos. Es notable el caso de *Otawa Duke* 185x109 292, criado por el capitán W. S. Miller, que en "Acacia Place" produjo más de cien *polled*, en vacas con cuernos. El mismo proceso se realiza respecto de las hembras, *Bakwood Gwynne 4*, mocha, fué servida sucesivamente por el *Marquis de Génova* 10,415; 7 *Duke of Hillhurst* 34,221 y *Bright Eye Duke* 31,894, y produjo siempre terneros sin cuernos (volumen 35). Esto lo cito únicamente como comprobación con ejemplos célebres, pues el fenómeno es muy general y conocido, y entre todas las condiciones que se buscan en un buen *polled*, hay que observar su actitud de transmisión hereditaria, cuya potencia, como en todas las razas, es individualmente variable.

Se han publicado dos ediciones y dos volúmenes del "American Polled Durham Herd Book" y el tercero se encuentra ya en impresión y aparecerá en el corriente año. Los *Polled Durham* pueden anotarse á la vez en el "American Short Horn Herd Book" y "Double Standard", se denomina á los mochos Durhams que tienen el derecho de inscribirse su genealogía en los dos registros.

El término *Polled Durham* apareció por primera vez en un léxico recientemente publicado, el "Standard Dictionary", y una hermosa, vaca criada por el señor William W. Crane, se publicó á la vez como tipo de raza.

La existencia de tres volúmenes del *Herd Book* atestigua el prestigio de la nueva cría en su corto tiempo de explotación.

Mr. J. B. Ellis de Walsingham, de Inglaterra, famoso juez de ganado bovino, invitado á emitir su opinión sobre los Short Horn sin cuernos, la expresó en esta sentencia, tan breve como presagiosa:—"Este gan ha agregado un nuevo y buen atributo á lo que ya era excelente."

La "History of Short Horn Cattle" de Mr. A. H. Sanders, que acaba de publicarse, es sin duda un notable trabajo sobre la materia, lo más completo y fundamental que se ha escrito hasta ahora. En sus páginas, llenas de ciencia y enseñanza, el ilustre autor americano menciona el Polled Durham en esta forma:

"Es un hecho de interés para todos los criadores de Short Horn. Lo que se ha hecho en lo pasado puede repetirse en lo futuro. Pero los triunfos del siglo XX no serán para los serviles imitadores sino para los fuertes, que tienen el coraje necesario para emprender el trabajo progresivo en las filas independientes. La tribu de los Short Horn sin cuernos preocupará á los historiadores de los días verdaderos."

El Polled Durham, en diez años de trabajo, ha conseguido un desenvolvimiento que jamás conquistó ninguna raza, ni variedad bovina en el mismo tiempo. En una década, que es un período de iniciativa y formación, ha vencido en el concurso, ha conseguido alto valor en la venta pública, ha merecido la adopción de los viejos criadores del noble Short Horn y conquistado el aplauso y el augurio de maestros de autoridad indisputable. La ciencia y la experiencia han demostrado la superioridad de sus condiciones, que han merecido su comprobación elocuente en el mercado.

Este conjunto de circunstancias debe merecer la consideración del criador argentino, de espíritu innovador y progresista, que no escatima esfuerzos para mejorar su ganado. Y esta breve noticia está encaminada á invitarle á que no se cristalice en el pasado, á comparar y analizar, estudiar la moderna cría que ya realiza esta sentencia:—El Short Horn mocho, es el mejor de los Short Horns.

R. J. CÁRCANO.

AL SIGLO NUEVO

ALMACEN DE TEJIDOS

En esta acreditada casa se están recibiendo para las próximas fiestas las más altas novedades en sedas, lanas, gasas y todo lo concerniente á adornos.

ALMACEN DE ABARROTÉS

Ponemos en conocimiento de nuestra numerosa clientela que desde el 1º de Noviembre hemos abierto al público nuestro nuevo Almacén de abarrotés, los cuales ofrecemos á los precios más ventajosos de esta plaza.

A. HERRERO & C^o—San José C. R.

MANZANAS FRESAS

UVAS FRESCAS

En la unión está la fuerza.

El aceite de hígado de bacalao asociado á los hipofosfitos de cal y de sosa por el procedimiento especial y exclusivo de Scott & Bowne produce fuerzas y crea carnes, es un alimento completo para los débiles y convalecientes, limpia la sangre de toda impureza y su efecto en los niños raquíticos y enfermizos, en la anemia y la tuberculosis es portentoso.

En la perfecta unión de los elementos que componen la Emulsión de Scott estriba en parte su gran fuerza curativa. Cada cucharada de la legítima Emulsión de Scott contiene igual proporción de aceite y de hipofosfitos. Por eso los Señores médicos la prescriben extensamente. Los compradores deben exigir la legítima "de Scott" y rehusar las imitaciones. La de Scott, que se distingue por la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas, cura. El expendedor que dice: "esta otra es tan buena como la de Scott," antepone unos cuantos centavos más de ganancia á la salud, la vida digna, del consumidor.

Las imitaciones son venales á cualquier precio.
La legítima emulsión de Scott cura.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York

Antonio Segura h.

NOTARIO PÚBLICO Y FASANTE EN DERECHO

Ha trasladado su domicilio á esta capital y despacha en la oficina de los Licenciados don Máximo Fernández y don Manuel Bejarano.

San José, 29 de Noviembre de 1902.

Taller de Hojalatería y Fontanería

de Agustín Jiménez C.

7^a Avenida, Este Frente al Sagrado

Puntitud y esmero en los trabajos que se me encomiendan

BREVA AMERICANA "KEYSTONE"

Marca registrada según *La Gaceta* n.º 78 del 30 de Setiembre de 1902, venden

T. Assmann & C^o